

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о научно-техническом сотрудничестве в области гидрометеорологии и мониторинга окружающей среды

Постановление · № 253 · от 14.03.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 14 марта 1995 г. N 253

г. Москва О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о научно-техническом сотрудничестве в области гидрометеорологии и мониторинга окружающей среды

Правительство Российской Федерации постановляет :

Одобрить представленный Федеральной службой России по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды согласованный с заинтересованными министерствами Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии о научно-техническом сотрудничестве в области гидрометеорологии и мониторинга окружающей среды (прилагается).

Поручить Федеральной службе России по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и

Правительством Монголии о научно-техническом сотрудничестве в области гидрометеорологии и мониторинга окружающей среды

Правительство Российской Федерации и Правительство Монголии, далее именуемые Сторонами, руководствуясь принципами сотрудничества, установленными Договором о дружественных отношениях и сотрудничестве между Российской Федерацией и Монголией от 20 января 1993 года, признавая, что сотрудничество в области гидрометеорологии и мониторинга окружающей среды взаимно выгодно и что для его развития существуют реальные возможности, желая способствовать установлению более тесного и долгосрочного сотрудничества в этой области и объединить свои усилия для решения задач, представляющих взаимный интерес, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать сотрудничество в области гидрометеорологии и мониторинга окружающей среды на основе равноправия, взаимности и обоюдной выгоды.

Статья 2

В ходе сотрудничества Стороны обеспечат с учетом достижений и тенденций мирового научно-технического прогресса организацию и координацию работ по следующим направлениям:

разработка и внедрение методов гидрометеорологических прогнозов;

совершенствование и повышение эффективности двустороннего обмена гидрометеорологическими данными, информацией и продукцией;

совершенствование агрометеорологического обслуживания сельского хозяйства и метеорологического обеспечения авиации;

проведение совместных работ по прикладной климатологии;

проведение совместных работ в области мониторинга загрязнения окружающей среды, включая радиоактивное загрязнение, в том числе на территории приграничных районов;

совместное участие в решении глобальных и региональных проблем окружающей среды, связанных с изучением состояния озонового слоя и изменения климата;

проведение работ по активному воздействию на облака с целью искусственного регулирования осадков;

оказание содействия в осуществлении поставок приборов и оборудования, в том числе по бартерным договорам;

содействие более тесному сотрудничеству гидрометеорологических органов Сторон в приграничных районах;

проведение взаимных консультаций по вопросам участия в работе международных организаций, включая Всемирную метеорологическую организацию, Программу ООН по окружающей среде и другие;

осуществление других мероприятий, которые будут признаны целесообразными для дальнейшего развития научно-технического сотрудничества.

Статья 3

Сотрудничество осуществляется в следующих основных формах: проведение конкретных работ и мероприятий по направлениям, указанным в статье 2 настоящего Соглашения, на основе договоренностей между Сторонами;

обмен учеными, специалистами, стажерами, а также делегациями в ознакомительных, научных и учебных целях;

проведение двусторонних конференций, симпозиумов, совещаний, организация учебных курсов и курсов повышения квалификации;

обмен научно-технической и юридической документацией, методиками и другой информацией;

осуществление совместных программ, проектов и мероприятий; проведение работ на основе договоров (контрактов);

создание совместных рабочих групп.

Другие формы сотрудничества могут согласовываться в ходе реализации настоящего Соглашения.

Статья 4

Ведомствами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

с Российской Стороны - Федеральная служба России по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды;

с Монгольской Стороны - Министерство природы и окружающей среды Монголии.

Статья 5

Для координации деятельности по реализации настоящего Соглашения Стороны создают Смешанную Российско-Монгольскую рабочую группу по вопросам гидрометеорологии и мониторинга окружающей среды, далее именуемую Рабочей группой.

В течение шести месяцев после вступления в силу настоящего Соглашения ответственные ведомства Сторон уведомляют друг друга о назначении сопредседателей Рабочей группы, которые являются постоянными членами Рабочей группы.

Рабочая группа будет действовать на основе положения о ней, утверждаемого на ее первом заседании.

Рабочая группа разрабатывает и утверждает рассчитанные на определенные сроки программы сотрудничества между Сторонами по направлениям, указанным в статье 2 настоящего Соглашения, и дает необходимые рекомендации.

Статья 6

При командировании экспертов и других лиц на заседания Рабочей группы, а также в рамках утвержденных программ сотрудничества путевые расходы несет командирующая Сторона. Принимающая Сторона несет расходы по пребыванию делегации командирующей Стороны, в том числе расходы, связанные с поездками в целях осуществления совместных мероприятий в пределах территории принимающей Стороны, а также расходы по медицинскому обслуживанию командированного лица, если его состояние требует срочной медицинской помощи.

Статья 7

Условия, формы и порядок финансирования совместных работ будут определяться по согласованию между Сторонами.

При проведении работ в соответствии с настоящим Соглашением на основе договоров (контрактов) условия финансирования, порядок производства расчетов, материальная ответственность за невыполнение обязательств, а также условия командирования специалистов определяются этими договорами (контрактами).

Статья 8

Стороны будут принимать меры по осуществлению на взаимоприемлемых условиях широкого обмена научно-техническими результатами с целью их оперативного внедрения.

Стороны будут в случае необходимости проводить взаимные консультации по вопросам закупки в других странах лицензий и ноу-хау, а также по вопросам научно-технической кооперации с организациями других стран в связи с проведением совместных работ, предусмотренных программами сотрудничества в рамках настоящего Соглашения.

Статья 9

Стороны будут уделять особое внимание обмену оперативной гидрометеорологической информацией и данными о состоянии окружающей среды при чрезвычайных ситуациях по согласованным между Сторонами территориям. При этом каждая Сторона в случае выявления на территории ее страны повышенного уровня радиоактивного загрязнения атмосферного воздуха, почвы и поверхностных вод, представляющего опасность для здоровья населения другой Стороны, в срочном порядке уведомляет об этом другую Сторону.

Статья 10

Стороны будут в соответствии со своими нормативными актами, а также положениями международных договоров, участниками которых они являются, обеспечивать надлежащую и действенную защиту прав интеллектуальной собственности на результаты совместных работ, проводимых в рамках сотрудничества на основе настоящего Соглашения.

Права, указанные в настоящей статье, распространяются на все виды интеллектуальной собственности.

В случае необходимости будут заключаться отдельные специальные соглашения, содержащие условия, касающиеся защиты этих прав.

Научная и техническая информация, предоставляемая одной из Сторон другой Стороне в рамках сотрудничества на основе настоящего Соглашения, не подлежит передаче третьим странам, если нет иной договоренности между Сторонами.

Статья 11

Споры, возникающие между Сторонами и касающиеся прав и обязательств по настоящему Соглашению, разрешаются путем переговоров между Сторонами или с помощью других процедур, согласованных между Сторонами.

Статья 12

Стороны не несут материальной ответственности по обязательствам сотрудничающих организаций, принятым в соответствии с договорами (контрактами), заключенными на основе настоящего Соглашения.

Статья 13

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других соглашений, заключенных между ними или между ними и третьими странами.

Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания. Оно заключается на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит о своем желании прекратить его действие путем письменного извещения за шесть месяцев до истечения соответствующего пятилетнего периода.

Совершено в г. Москве " " 1995 года в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации
За Правительство
Федерации Монголии